

F. 91 — 3817

**22 NOVEMBRE 1991. — Arrêté royal portant réforme de diverses dispositions réglementaires applicables aux agents de l'Etat**

BAUDOUIIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 66, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, notamment l'article 1er, l'article 3, les articles 7 à 14, l'article 16, modifié par les arrêtés royaux des 17 septembre 1969, 13 septembre 1972, 1er août 1975 et 12 août 1981, l'article 33 bis, y inséré par l'arrêté royal du 18 novembre 1982 et modifié par l'arrêté royal du 22 février 1985, l'article 38, § 1er, y inséré par l'arrêté royal du 18 novembre 1982 et modifié par l'arrêté royal du 22 février 1985, l'article 53, modifié par l'arrêté royal du 17 septembre 1969, l'article 54, modifié par l'arrêté royal du 17 septembre 1969, les articles 50 à 62, l'article 72, modifié par les arrêtés royaux des 17 septembre 1969 et 10 mars 1989, l'article 78, y inséré par l'arrêté royal du 25 février 1985, l'article 79, y inséré par l'arrêté royal du 25 février 1985, l'article 83, modifié par les arrêtés royaux des 25 février 1985, 21 janvier 1987, 12 novembre 1989 et 20 novembre 1990, l'article 86, l'article 88, l'article 89, l'article 94, l'article 112, modifié par l'arrêté royal du 21 novembre 1991, l'article 113, modifié par l'arrêté royal du 17 septembre 1969 et l'article 114, modifié par l'arrêté royal du 21 novembre 1991;

Vu l'arrêté royal du 1er juin 1964 relatif à certains congés accordés à des agents des administrations de l'Etat et aux absences pour convenance personnelle, notamment l'article 2, modifié par l'arrêté royal du 1er octobre 1987;

Vu l'arrêté royal du 1er juin 1964 relatif à la suspension des agents de l'Etat dans l'intérêt du service, notamment les articles 1er et 3;

Considérant qu'il convient de confirmer de manière indubitable le caractère définitif du lien qui unit l'administration et l'agent, d'une part, et la prééminence de la qualité d'agent statutaire, d'autre part;

Considérant qu'il convient, au recrutement, de valoriser les porteurs de diplômes de l'enseignement supérieur de type court; que dès lors, il est opportun de créer un niveau supplémentaire de recrutement, à savoir le niveau 2+, entre le niveau 1 (enseignement universitaire de type long) et le niveau 2 (enseignement secondaire supérieur);

Considérant qu'il importe d'assurer un juste équilibre entre les droits des agents et non seulement les intérêts supérieurs de l'Etat mais également les besoins des administrés, clients des services publics; que dès lors, il convient de doter les droits et devoirs des agents d'une écriture plus moderne;

Considérant que le Code pénal contient des dispositions très précises en matière de limitation de l'exercice des droits civils et politiques; qu'il convient d'éviter une interprétation trop large de la notion de conduite irréprochable;

Considérant que l'obligation scolaire a été portée à 18 ans et que le niveau 4 pour lequel aucun diplôme ou certificat n'est requis est appelé à tomber en désuétude; qu'il convient par conséquent, compte tenu de l'expérience professionnelle acquise dans leur emploi, de permettre aux agents du niveau 4 d'accéder, par recrutement, au niveau 3 en les dispensant de l'exigence du diplôme;

Considérant, d'une part, qu'il est apparu utile d'uniformiser les compétences de la commission interdépartementale des stages et des commissions de stages en leur reconnaissant une compétence générale d'avis; que, d'autre part, il est apparu utile de revoir la composition des commissions susvisées afin d'y assurer une représentation des organisations syndicales représentatives et d'en revoir, en conséquence, le fonctionnement;

Considérant qu'il importe que chaque conseil de direction soit doté d'un règlement d'ordre intérieur qui, en vue d'en assurer un fonctionnement adéquat, doit prévoir un certain nombre d'éléments de procédure; qu'une publicité doit être assurée audit règlement;

Considérant que le système du signalement n'a pas apporté à l'autorité tous les effets positifs qu'elle en attendait; qu'il n'est plus en mesure d'assurer une réelle sélection des agents ni de valoriser les agents les plus compétents;

N. 91 — 3817

[C — 689]

**22 NOVEMBER 1991. — Koninklijk besluit houdende hervorming van verscheidene verordeningsoepalingen die toepasselijk zijn op het rijkspersoneel**

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op artikel 66, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel, inzonderheid op artikel 1, op artikel 3, op de artikelen 7 tot 14, op artikel 16, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 17 september 1969, 13 september 1972, 1 augustus 1975 en 12 augustus 1981, op artikel 33 bis, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 18 november 1982 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 februari 1985, op artikel 38, § 1, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 18 november 1982 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 februari 1985, op artikel 53, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 september 1969, op artikel 54, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 september 1969, op de artikelen 56 tot 62, op artikel 72, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 17 september 1969 en 10 maart 1989, op artikel 78, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 25 februari 1985, op artikel 79, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 25 februari 1985, op artikel 83, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 25 februari 1985, 21 januari 1987, 12 november 1990 en 20 november 1990, op artikel 86, op artikel 88, op artikel 89, op artikel 94, op artikel 112, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 21 november 1991, op artikel 113, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 september 1969 en op artikel 114, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 21 november 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 juni 1964 betreffende sommige verloven toegestaan aan personeelsleden van de rijksbesturen en betreffende de afwezigheden wegens persoonlijke aangelegenheid, inzonderheid op artikel 2, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 1 oktober 1987;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 juni 1964 betreffende de schorsing van rijksambtenaren in het belang van de dienst, inzonderheid op de artikelen 1 en 3;

Overwegende dat men enerzijds het definitieve karakter van de band tussen administratie en ambtenaar en anderzijds de belangrijkheid van de hoedanigheid van statutair ambtenaar op onbetwistbare wijze dient te bevestigen;

Overwegende dat het past bij de werving de houders van diploma's van hoger onderwijs van het korte type te valoriseren; dat het dus opportuun is een bijkomend wervingsniveau op te richten, namelijk het niveau 2+, tussen niveau 1 (universitair onderwijs van het lange type) en niveau 2 (hoger secundair onderwijs);

Overwegende dat men een juist evenwicht tussen de rechten van de ambtenaren en de hogere belangen van de Staat dient te waarborgen, maar ook oog moet hebben voor de behoeften van de burgers die cliënt zijn van de overheidsdiensten; dat de rechten en plichten van de ambtenaren dus op een meer moderne wijze moeten worden omschreven;

Overwegende dat het Strafwetboek zeer precieze bepalingen bevat inzake beperking van de uitoefening van burgerlijke en politieke rechten; dat een te ruime interpretatie van het begrip onberispelijk gedrag moet worden vermeden;

Overwegende dat de schoolplicht tot de leeftijd van 18 jaar werd opgevoerd en dat het niveau 4, waarvoor geen diploma of getuigschrift wordt vereist, bestemd is om te vervallen; dat, rekening houdende met de beroepservaring die de ambtenaren van niveau 4 in hun betrekking hebben opgedaan, men hen in de mogelijkheid dient te stellen het niveau 3 via werving te bereiken en ze daarbij moet vrijstellen van diplomaveristen;

Overwegende, enerzijds, dat het nuttig leek de bevoegdheden van de interdepartementale stagecommissie en van de stagecommissies eenvormig te maken door hun een algemene adviesbevoegdheid toe te kennen; dat het anderzijds nuttig leek de samenstelling van die commissies te herzien om een vertegenwoordiging van de representatieve vakorganisaties te waarborgen en de werking ervan dienovereenkomstig aan te passen;

Overwegende dat het van belang is dat elke directieraad over een huishoudelijk reglement zou beschikken dat, met het oog op een aangepaste werking, een aantal procedurelementen moet bevatten; dat openbaarheid van dit reglement moet worden gewaarborgd;

Overwegende dat het systeem van de beoordeling niet alle positieve effecten heeft gesorteerd die de overheid ervan verwachtte; dat het systeem niet langer voor een echte selectie van de ambtenaren kan zorgen en evenmin de meest bevoegde ambtenaren valoriseren;

Considérant, dès lors, devant les défis de la société actuelle que l'administration doit relever, qu'il importe de mettre en oeuvre un nouveau système d'évaluation susceptible de garantir aux agents les plus compétents une carrière valorisante;

Considérant que le nouveau système d'évaluation doit avoir égard aux droits de la défense;

Considérant que la pratique a démontré l'intérêt de prévoir, de façon générale, le délai dans lequel les candidatures à un emploi de promotion doivent être introduites ainsi que le mode de calcul dudit délai;

Considérant qu'il est apparu nécessaire de revoir le régime disciplinaire afin de donner aux agents une protection plus grande contre toute mesure abusive; qu'à cette fin, il importe de veiller à ce que l'autorité qui prononce la peine soit distincte de celle qui poursuit l'agent; qu'il convient par conséquent que le blâme et le rappel à l'ordre soient prononcés selon la même procédure que les autres peines disciplinaires;

Considérant qu'il importe également que l'agent puisse se faire entendre et se faire assister à chaque stade de la procédure qui doit amener au prononcé de la peine disciplinaire;

Considérant qu'il importe enfin de préciser que l'autorité qui prononce la peine ne peut, lors de sa décision, avoir égard qu'aux faits qui ont justifié la procédure disciplinaire;

Considérant qu'il s'indique de rendre le régime disciplinaire applicable aux stagiaires;

Considérant qu'une meilleure protection des droits de la défense implique que l'agent puisse récuser un ou plusieurs assesseurs des chambres de recours;

Considérant que le caractère indubitable du lien définitif qui unit l'administration et l'agent implique que celui-ci, en cas de suppression de son emploi, ne doit subir, pendant sa réaffectation, aucune conséquence néfaste à sa carrière; qu'il importe en conséquence de préciser que l'agent en réaffectation est en activité de service;

Considérant qu'il est apparu utile de conférer une écriture plus moderne aux situations qui entraînent la perte de la qualité d'agent de l'Etat;

Considérant que la création d'un niveau 2+ au recrutement impose une adaptation des exigences relatives aux diplômes et aux certificats d'études, imposées lors de l'admission dans les administrations de l'Etat;

Vu le protocole n° 136 du 31 octobre 1991 du Comité des services publics nationaux, communautaires et régionaux;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**CHAPITRE Ier. — Modification de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat**

**Article 1er.** L'article 1er, alinéa unique, de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat est complété comme suit :

« L'agent de l'Etat est dans une situation statutaire à laquelle il ne peut être mis fin que dans les cas prévus par le présent arrêté. »

**Art. 2.** L'article 3, § 1er, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« § 1er. Les agents de l'Etat sont nommés à des grades dont la hiérarchie comprend cinq niveaux répartis en rangs dont le nombre est fixé par Nous. »

**Art. 3.** La partie II du même arrêté et comprenant les articles 7 à 14 est remplacée par les dispositions suivantes :

« Partie II. — Des droits et des devoirs

**Article 7.** Les agents de l'Etat jouissent de la liberté d'expression à l'égard des faits dont ils ont connaissance dans l'exercice de leurs fonctions.

Il leur est uniquement interdit de révéler des faits qui ont trait à la sécurité nationale, à la protection de l'ordre public, aux intérêts financiers de l'autorité, à la prévention des faits délictueux, au secret médical, aux droits et libertés du citoyen, et notamment le droit au respect de la vie privée; ceci vaut également pour les faits qui ont trait à la préparation de toutes les décisions.

Les dispositions des alinéas précédents s'appliquent également aux agents de l'Etat qui ont cessé leurs fonctions.

Overwegende, derhalve, dat de administratie, geplaatst voor de uitdagingen van de huidige maatschappij, een nieuw evaluatiesysteem nodig heeft waardoor de meest bevoegde ambtenaren waarborgen krijgen voor een waardevolle loopbaan;

Overwegende dat het nieuwe evaluatiesysteem moet rekening houden met de rechten van de verdediging;

Overwegende dat in de praktijk het belang is aangetoond van de noodzaak om, in het algemeen, de termijn te bepalen waarbinnen de sollicitaties voor een bevorderingsbetrekking moeten zijn ingediend, alsook de manier waarop deze termijn berekend wordt;

Overwegende dat een aanpassing van de tuchtregeling nodig is om aan de ambtenaren een betere bescherming te geven tegen elke ongerechtvaardigde maatregel; dat men daartoe ervoor moet waken dat de overheid die de straf uitspreekt verschildt van die welke de ambtenaar vervolgt; dat bijgevolg voor de blaam en de terechtwijzing dezelfde procedure moet worden voorgeschreven als voor de andere tuchtstraffen;

Overwegende dat het ook belangrijk is aan de ambtenaar het recht toe te kennen te worden gehoord en zich te doen bijstaan in elk stadium van de procedure die moet leiden naar het uitspreken van de tuchtstraf;

Overwegende dat het ten slotte van belang is te bepalen dat de overheid die de straf uitspreekt bij haar beslissing slechts mag letten op de feiten die de tuchtprocedure gerechtvaardigd hebben;

Overwegende dat het aangewezen is de tuchtregeling op de stagiairs toepasselijk te maken;

Overwegende dat een betere bescherming van de rechten van de verdediging met zich brengt dat de ambtenaar een of meer assessoren van de raden van beroep kan wraken;

Overwegende dat het onbetwistbare karakter van de definitieve band tussen administratie en ambtenaar in zich sluit dat laatstgenoemde, in geval van afschaffing van zijn betrekking, tijdens zijn wedertewerkstelling geen voor zijn loopbaan nadelige gevolgen mag ondervinden; dat bijgevolg moet gepreciseerd worden dat de ambtenaar in wedertewerkstelling in actieve dienst is;

Overwegende dat het nuttig leek de situaties die tot het verliezen van de hoedanigheid van rijksambtenaar kunnen leiden op een meer moderne wijze te omschrijven;

Overwegende dat de oprichting van een niveau 2+ bij de aanwerving een aanpassing noodzakelijk maakt van de eisen inzake diploma's en studiegetuigschriften die worden gesteld bij de toelating tot de rijksbesturen;

Gelet op het protocol nr. 136 van 31 oktober 1991 van het Comité voor de nationale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Openbaar Ambt en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**HOOFDSTUK I. — Wijziging van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel**

**Artikel 1.** Artikel 1, enig lid, van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel wordt als volgt aangevuld :

« De rijksambtenaar bevindt zich in een statutaire toestand waaraan slechts een einde kan worden gemaakt in de gevallen die bij dit besluit zijn bepaald. »

**Art. 2.** Artikel 3, § 1, van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 1. De rijksambtenaren worden benoemd in graden waarvan de hiërarchie vijf niveaus omvat die onderverdeeld zijn in rangen waarvan het aantal door Ons wordt bepaald. »

**Art. 3.** Deel II van hetzelfde besluit dat de artikelen 7 tot 14 omvat wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Deel II. — Rechten en plichten

**Artikel 7.** De rijksambtenaren hebben het recht op vrijheid van meningsuiting ten aanzien van de feiten waarvan zij kennis hebben uit hoofde van hun ambt.

Het is hun enkel verboden feiten bekend te maken die betrekking hebben op 's lands veiligheid, de bescherming van de openbare orde, de financiële belangen van de overheid, het voorkomen van strafbare feiten, het medisch geheim, de rechten en de vrijheden van de burger, en in het bijzonder op het recht op eerbied voor het privéleven; dit verbod geldt bovendien voor feiten die betrekking hebben op de voorbereiding van alle beslissingen.

De bepalingen van de voorgaande leden gelden eveneens voor de rijksambtenaren die hun ambt hebben neergelegd.

Article 8. Les agents de l'Etat ont droit à l'information et à la formation continue pour tous les aspects utiles à l'exercice de leurs tâches et pour satisfaire aux critères d'évaluation et aux conditions de promotion. La formation leur est obligatoirement offerte lorsqu'elle est explicitement prévue dans les conditions de promotion et lorsqu'elle constitue un critère pour l'évaluation.

Pendant les périodes d'absence justifiées par la participation aux activités obligatoires de formation, l'agent est en activité de service.

Article 9. Tout agent de l'Etat a le droit de consulter son dossier personnel.

Article 10. § 1er. Sans préjudice de l'exercice du droit à la liberté d'expression consacré à l'article 7, les agents de l'Etat remplissent leurs fonctions avec loyauté et intégrité sous l'autorité de leurs supérieurs hiérarchiques responsables des ordres qu'ils donnent. En particulier :

1° ils doivent veiller à ce que les actes et comportements qu'ils sont amenés à poser dans l'exercice de leurs tâches, respectent les lois et règlements en vigueur, les directives de l'autorité dont ils relèvent et les considérations d'équité et d'efficacité;

2° ils doivent formuler leurs conseils, avis, options et rapports sur base d'une présentation précise, complète et pratique des faits;

3° ils doivent exécuter les décisions et réaliser les programmes avec diligence, conscience professionnelle et respect des directives de l'autorité dont ils relèvent.

§ 2. Les agents de l'Etat remplissent leurs fonctions avec réceptivité et sans discrimination aucune vis-à-vis des utilisateurs de leurs services. Ils veillent à ne révéler aucune donnée à caractère personnel recueillie auprès de ces utilisateurs, sinon aux personnes habilitées à en connaître.

Article 11. § 1er. Les agents de l'Etat veillent, en-dehors de l'exercice de leurs fonctions, à éviter tout comportement qui pourrait ébranler la confiance du public dans leur service.

§ 2. Les agents de l'Etat ne peuvent solliciter, exiger ou recevoir, directement ou par personne interposée, même en-dehors de leurs fonctions mais à raison de celles-ci, des dons, gratifications ou avantages quelconques.

§ 3. Les agents de l'Etat veillent à se tenir au courant de l'évolution des techniques, réglementations et recherches dans les matières dont ils sont professionnellement chargés.

Article 12. § 1er. L'agent de l'Etat peut, par mutation, être affecté, à sa demande, à un emploi de son grade ou d'un grade équivalent et qui est vacant dans un autre service de son ministère.

L'agent qui désire obtenir un emploi par voie de mutation doit en faire la demande auprès du ministre dont il relève ou auprès du fonctionnaire délégué à cet effet au moyen d'un formulaire dont le modèle est déterminé par le ministre qui a la fonction publique dans ses attributions. La demande est faite par lettre recommandée à la poste.

L'agent adresse en même temps et pour information, par la voie hiérarchique, une copie de sa demande de mutation au chef de l'administration dont il relève.

§ 2. Pour obtenir une mutation, l'agent de l'Etat doit satisfaire aux conditions de signalement et de position administrative fixées à l'article 75, § 3, ainsi qu'aux conditions prescrites pour occuper l'emploi en application de l'article 6.

§ 3. Les candidats à la mutation sont classés dans l'ordre suivant :

1° le candidat le plus ancien en grade;

2° à égalité d'ancienneté de grade, le candidat dont l'ancienneté de service est la plus grande;

3° à égalité d'ancienneté de service, le candidat le plus âgé.

Article 13. Toute contravention aux articles 7, 10 et 11, est punie, suivant l'exigence des cas, de l'une des peines disciplinaires prévues par l'article 77, sans préjudice de l'application des lois pénales.

Article 14. Les dispositions des articles 7, 9, 10 et 11, sont applicables aux stagiaires. »

Art. 4. A l'article 16 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 17 septembre 1989, 13 septembre 1972, 1er août 1975 et 12 août 1981, sont apportées les modifications suivantes :

a) à l'alinéa 1er, le 2° est remplacé par le texte suivant :

« 2° être d'une conduite répondant aux exigences de la fonction »;

Artikel 8. De rijksambtenaren hebben recht op informatie en voortgezette vorming wat alle aspecten betreft die nuttig zijn voor de taakvervulling, zowel als om te kunnen voldoen aan de evaluatiecriteria en bevorderingsvereisten. De vorming moet hun worden verstrekt wanneer ze een bevorderingsvoorwaarde is of een onderdeel van de evaluatiecriteria uitmaakt.

Tijdens de periodes van afwezigheid die gerechtvaardigd worden door deelname aan verplichte vormingsactiviteiten is de rijksambtenaar in actieve dienst.

Artikel 9. Elke rijksambtenaar heeft het recht zijn persoonlijk dossier te raadplegen.

Artikel 10. § 1. Onverminderd de uitoefening van het recht op vrije meningsuiting zoals het bevestigd is in artikel 7 oefenen de rijksambtenaren hun ambt op loyale en integere wijze uit onder het gezag van hun hiërarchische meederen die verantwoordelijk zijn voor de gegeven opdrachten. Zij moeten inzonderheid :

1° in hun handelingen en gedragingen in de uitoefening van hun taken, de van kracht zijnde wetten en reglementeringen, de richtlijnen van de overheid waarvan zij afhangen alsmede de billijkheids- en doelmatigheidsaspecten in acht nemen;

2° hun raadgevingen, adviezen, opties en verslagen formuleren op basis van een precieze, volledige en praktische voorstelling van de feiten;

3° zorgvuldig, plichtsbewust en met inachtneming van de richtlijnen van de overheid van welke zij afhangen, de beslissingen uitvoeren en de desbetreffende programma's verwezenlijken.

§ 2. De rijksambtenaren vervullen hun ambt met openheid en zonder enige discriminatie tegenover de gebruikers van hun dienst. Zij waken ervoor geen enkel gegeven van persoonlijke aard dat werd ingezameld bij die gebruikers, bekend te maken tenzij aan de personen bevoegd om ervan kennis te nemen.

Artikel 11. § 1. Buiten de uitoefening van hun ambt moeten de rijksambtenaren elke handelwijze vermijden die het vertrouwen van het publiek in hun dienst kan aantasten.

§ 2. Zelfs buiten hun ambt doch ter oorzaak ervan, mogen de rijksambtenaren rechtstreeks of bij tussenpersoon, geen giften, beloningen of enig voordeel vragen, eisen of aannemen.

§ 3. De rijksambtenaren dienen zich op de hoogte te houden van de evolutie van de technieken, reglementeringen en opzoekingen in de materies waarmee ze beroepshalve belast zijn.

Artikel 12. § 1. De rijksambtenaar kan, door overplaatsing, op zijn verzoek worden aangewezen voor een betrekking van zijn graad of van een gelijkwaardige graad die openstaat in een andere dienst van zijn ministerie.

De ambtenaar die verlangt een betrekking via overplaatsing te verkrijgen moet daartoe een aanvraag bij de minister onder wie hij ressorteert of bij de daartoe gedelegeerde ambtenaar doen door middel van een formulier waarvan het model wordt bepaald door de minister tot wiens bevoegdheid het openbaar ambt behoort. De aanvraag wordt gedaan per bij de post aangetekende brief.

De ambtenaar stuurt terzelfdertijd ter inlichting, langs de hiërarchische weg, een afschrift van zijn aanvraag tot overplaatsing aan het hoofd van het bestuur waaronder hij ressorteert.

§ 2. Om een overplaatsing te verkrijgen moet de rijksambtenaar voldoen aan de voorwaarden inzake beoordeling en administratieve stand die zijn vastgelegd in artikel 75, § 3, alsook aan de voorwaarden die met toepassing van artikel 6 zijn voorgeschreven om de betrekking te bekleden.

§ 3. De kandidaten voor de overplaatsing worden in deze volgorde gerangschikt :

1° de kandidaat die het oudst in graad is;

2° bij gelijke graadanciënniteit, de kandidaat met de grootste dienstanciënniteit;

3° bij gelijke dienstanciënniteit, de oudste kandidaat.

Artikel 13. Elke inbreuk op de artikelen 7, 10 en 11 wordt, volgens het geval, bestraft met een van de tuchtstraffen die bepaald zijn bij artikel 77, onverminderd de toepassing van de strafwetten.

Artikel 14. De bepalingen van de artikelen 7, 9, 10 en 11 zijn toepasselijk op de stagiairs. »

Art. 4. In artikel 16 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 17 september 1989, 13 september 1972, 1 augustus 1975 en 12 augustus 1981, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in het eerste lid wordt de bepaling onder 2° vervangen door de volgende tekst :

« 2° een gedrag hebben dat in overeenstemming is met de eisen van de beoogde betrekking »;

b) l'article 16 est complété par l'alinéa suivant :

« Par dérogation à l'alinéa 1er, 6°, les concours de recrutement organisés en vue de l'attribution d'emplois du niveau 3 sont ouverts aux agents du niveau 4 qui ne détiennent pas le diplôme ou le certificat d'études requis. »

**Art. 5.** A l'article 33 bis du même arrêté, y inséré par l'arrêté royal du 18 novembre 1982 et modifié par l'arrêté royal du 22 février 1985, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1er, alinéa 1er, est complété comme suit :

« 5° d'un fonctionnaire général de l'administration à laquelle le stagiaire est provisoirement affecté et appartenant au même rôle linguistique que celui-ci;

6° du directeur de la formation qui a le stagiaire sous sa surveillance;

7° de neuf membres désignés par les organisations syndicales représentatives à raison de trois membres par organisation. »;

2° dans le § 2, les mots « lorsque trois membres au moins » sont remplacés par les mots « lorsque quatre membres au moins »;

3° le § 3 est abrogé.

**Art. 6.** L'article 38, § 1er, alinéa 2, du même arrêté, y inséré par l'arrêté royal du 18 novembre 1982 et modifié par l'arrêté royal du 22 février 1985, est remplacé par l'alinéa suivant :

« La commission ou la section se compose paritairement :

1° de deux fonctionnaires au moins du rang 13 au moins, désignés par le ministre;

2° du directeur de la formation;

3° de membres désignés par les organisations syndicales représentatives à raison de deux membres au plus par organisation. »

**Art. 7.** L'article 53 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 17 septembre 1969, est complété par l'alinéa suivant :

« Le conseil de direction ou le collège des chefs de service s'il échet arrête son règlement d'ordre intérieur qui fixe au moins la fréquence des réunions, le quorum de présences requises et la majorité requise à la validité de ses décisions. Le règlement est publié. »

**Art. 8.** A l'article 54 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 17 septembre 1969, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 1er, les mots « la haute surveillance du signalement » sont remplacés par les mots « la haute surveillance de l'évaluation »;

2° l'article 54 est complété par l'alinéa suivant :

« Toute décision individuelle prise à l'égard d'un agent par le conseil de direction a lieu au scrutin secret. »

**Art. 9.** La partie VII du même arrêté et comprenant les articles 56 à 62, est remplacée par les dispositions suivantes :

« Partie VII. — De l'évaluation

**Article 56.** L'évaluation est obligatoire pour tout agent de l'Etat qui est effectivement en service.

Elle a pour objet de déterminer les aptitudes professionnelles de l'agent.

**Article 57.** L'évaluation est notifiée à l'agent tous les deux ans. Si l'agent exerce de nouvelles fonctions sans pour autant avoir obtenu une promotion, une évaluation lui est notifiée après qu'il ait exercé ses fonctions pendant un an.

**Article 58.** L'évaluation est assurée au moins par deux supérieurs hiérarchiques, dont le supérieur hiérarchique immédiat. Ils doivent être de rangs différents. Ils sont désignés par le ministre.

Avant toute notification de l'évaluation à l'agent, celui-ci est préalablement convoqué par les supérieurs hiérarchiques visés à l'alinéa 1er pour un entretien au cours duquel il peut faire valoir ses observations.

**Article 59.** Si l'agent ne peut se rallier au fait de ne pas avoir reçu l'appréciation la plus positive, il a la faculté de saisir, quant au fond, le conseil de direction dans les dix jours de la notification.

L'agent comparait en personne et peut faire valoir ses observations; il peut, pour sa défense, se faire assister par la personne de son choix. Le recours est suspensif.

b) artikel 16 wordt aangevuld met het volgende lid :

« In afwijking van het eerste lid, 6°, worden de vergelijkende wervingsexamens die georganiseerd worden met het oog op de toekenning van betrekkingen van niveau 3 opgesteld voor de ambtenaren van niveau 4 die niet het vereiste diploma of studiegetuigschrift bezitten. »

**Art. 5.** In artikel 33 bis van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 18 november 1982 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 februari 1985, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1, eerste lid, wordt als volgt aangevuld :

« 5° een ambtenaar-generaal van het bestuur waarvoor de stagiair tijdelijk is aangewezen en die tot dezelfde taalrol als hij behoort;

6° de vormingsdirecteur onder wiens toezicht de stagiair staat;

7° negen leden aangewezen door de representatieve vakorganisaties naar rato van drie leden per organisatie. »;

2° in § 2 worden de woorden « wanneer ten minste drie leden » vervangen door de woorden « wanneer ten minste vier leden »;

3° § 3 wordt opgeheven.

**Art. 6.** Artikel 38, § 1, tweede lid, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 18 november 1982 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 februari 1985, wordt vervangen door het volgende lid :

« De commissie of de afdeling is paritair samengesteld :

1° ten minste twee ambtenaren van ten minste rang 13 aangewezen door de minister;

2° de vormingsdirecteur;

3° leden aangewezen door de representatieve vakorganisaties naar rato van twee leden ten hoogste per organisatie. »

**Art. 7.** Artikel 53 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 september 1969, wordt aangevuld met het volgende lid :

« De directieraad of desgevallend het college van dienstchefs stelt zijn huishoudelijk reglement op dat ten minste de frequentie van de vergaderingen, het vereiste aanwezigheidsquorum en de voor de geldigheid van zijn beslissingen vereiste meerderheid vastlegt. Het reglement wordt bekendgemaakt. »

**Art. 8.** In artikel 54 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 september 1969, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « het hoog toezicht over de beoordeling » vervangen door de woorden « het hoog toezicht over de evaluatie »;

2° artikel 54 wordt aangevuld met het volgende lid :

« Elke individuele beslissing, door de directieraad genomen ten opzichte van een ambtenaar, gebeurt bij geheime stemming. »

**Art. 9.** Deel VII van hetzelfde besluit dat de artikelen 56 tot 62 bevat, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Deel VII. — Evaluatie

**Artikel 56.** De evaluatie is verplicht voor ieder rijksambtenaar die in werkelijke dienst is.

Ze heeft tot doel de beroepsbekwaamheden van de ambtenaar te bepalen.

**Artikel 57.** De evaluatie wordt om de twee jaar aan de ambtenaar medegedeeld. Indien de ambtenaar nieuwe functies uitoefent zonder daarom een bevordering te hebben gekregen, wordt hem een evaluatie medegedeeld nadat hij zijn functies gedurende één jaar heeft uitgeoefend.

**Artikel 58.** De evaluatie gebeurt ten minste door twee hiërarchische meerderen, onder wie de onmiddellijke hiërarchische meerdere. Ze moeten van verschillende rang zijn. Ze worden door de minister aangewezen.

Vooraleer de evaluatie aan de ambtenaar wordt betekend, wordt hij door de in het eerste lid bedoelde hiërarchische meerderen vooraf opgeroepen voor een onderhoud tijdens hetwelk hij zijn opmerkingen kan doen gelden.

**Artikel 59.** Indien de ambtenaar ermee niet kan instemmen dat hij niet de meest positieve waardering heeft gekregen, heeft hij de mogelijkheid de zaak wat de inhoud betreft bij de directieraad ahangig te maken binnen de tien dagen na de betekening.

De ambtenaar verschijnt persoonlijk en kan zijn opmerkingen doen gelden; voor zijn verdediging kan hij door de persoon naar eigen keuze bijgestaan worden. Het beroep is opschortend.

Article 60. A l'exception du cas visé à l'article 59, si l'agent ne peut marquer son accord sur l'évaluation qui lui est notifiée, il peut saisir, quant au fond et à la forme, la commission de recours en matière d'évaluation dans les dix jours de la notification de l'évaluation. L'agent visé à l'article 59 peut également saisir la commission de recours lorsqu'il peut se prévaloir d'un vice de forme. L'agent comparait en personne et peut faire valoir ses observations; il peut, pour sa défense, se faire assister par la personne de son choix. Le recours est suspensif.

La commission de recours en matière d'évaluation se compose paritairement :

1° de quatre fonctionnaires au moins du rang 13 au moins, désignés par le ministre;

2° de membres désignés par les organisations syndicales représentatives à raison de deux membres par organisation.

La décision de la commission est sans appel.

Article 61. Par dérogation à l'article 58, l'évaluation des agents de l'Etat nommés à un grade classé aux deux rangs les plus élevés du cadre organique de l'entité administrative est réalisée selon une procédure fixée par Nous.

Article 62. Les quotas motivés des évaluations les plus positives sont fixés par Nous. »

Art. 10. A l'article 72 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux du 17 septembre 1989 et du 10 mars 1989, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 2 est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. La vacance d'un emploi à conférer par changement de grade ou par promotion est portée à la connaissance des agents susceptibles d'être nommés au moyen d'un avis de vacance d'emploi.

L'avis de vacance d'emploi est soit remis à chacun des agents intéressés contre récépissé portant la signature et la date à laquelle il est délivré soit envoyé par lettre recommandée à la poste à la dernière adresse indiquée par l'intéressé.

Si l'agent est temporairement éloigné du service pour quelque motif que ce soit, l'avis de vacance d'emploi lui est envoyé par lettre recommandée à la poste à la dernière adresse qu'il a indiquée. »

2° le § 3, alinéa 1er, est remplacé par l'alinéa suivant :

« En cas de promotion ou de changement de grade, sont seuls pris en considération les titres des agents qui ont présenté leur candidature par lettre recommandée dans un délai de dix jours qui commence à courir le premier jour ouvrable qui suit celui de la remise à l'intéressé ou celui de la présentation par la poste de l'avis de vacance d'emploi. Lorsque le dernier jour du délai est un samedi, un dimanche ou un jour férié légal, le délai est prolongé jusqu'au plus prochain jour ouvrable. »

3° l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 1er et 2 :

« Les agents sont autorisés à solliciter, par anticipation, tout emploi qui deviendrait vacant pendant leur absence. La validité d'une telle candidature est limitée à un mois. »

Art. 11. Un article 74 bis, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

« Article 74 bis. Aux conditions fixées par Nous, un emploi vacant du rang 17 ou 18 ainsi qu'un emploi vacant du rang 15 pour lequel le titulaire assure la responsabilité d'une administration, peut être attribué à un agent du niveau 1 qui a l'appréciation la plus positive pour une durée limitée qui ne peut excéder six ans. »

Art. 12. A l'article 78 du même arrêté, y inséré par l'arrêté royal du 25 février 1985, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1er, alinéa 3, est abrogé;

2° au § 2, alinéa 1er, les mots « autres que le rappel à l'ordre et le blâme » sont supprimés;

3° dans le § 2, alinéa 2, les mots « , dans un délai d'un mois prenant cours le jour qui suit celui où la proposition provisoire a été communiquée à l'agent concerné, » sont insérés entre les mots « Celui-ci » et « transmet sa proposition »;

4° le § 2, alinéa 3, est complété comme suit :

« L'agent concerné peut demander à être entendu et peut, à cette occasion, se faire assister de la personne de son choix »;

Artikel 60. Behoudens het in artikel 59 bedoelde geval, kan de ambtenaar, indien hij niet kan instemmen met de hem medegedeelde evaluatie, de zaak wat inhoud en vorm betreft bij de beroepscommissie inzake evaluatie aanhangig maken binnen de tien dagen na de betekening van de evaluatie. De in artikel 59 bedoelde ambtenaar kan eveneens de zaak bij de beroepscommissie aanhangig maken als hij een vormgebrek kan inroepen. De ambtenaar verschijnt persoonlijk en kan zijn opmerkingen doen gelden; voor zijn verdediging kan hij door de persoon naar eigen keuze bijgestaan worden. Het beroep is opschortend.

De beroepscommissie inzake evaluatie is paritair samengesteld uit :

1° ten minste vier ambtenaren van ten minste rang 13, aangewezen door de minister;

2° leden aangewezen door de representatieve vakorganisaties naar rato van twee leden per organisatie.

Tegen de beslissing van de commissie is geen beroep mogelijk.

Artikel 61. In afwijking van artikel 58, gebeurt de evaluatie van de rijksambtenaren die benoemd zijn tot een graad die is ingedeeld in de twee hoogste rangen van de personeelsformatie van de administratieve entiteit volgens een door Ons vastgelegde procedure.

Artikel 62. De gemotiveerde quota van de meest positieve evaluaties worden door Ons bepaald. »

Art. 10. In artikel 72 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 17 september 1969 en 10 maart 1989, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 2 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 2. De vacature van een door verandering van graad of door bevordering te begeven betrekking wordt ter kennis gebracht van de benoembare ambtenaren door een bekendmaking van vacante betrekking.

De bekendmaking van vacante betrekking wordt ofwel overhandigd aan elk der betrokken ambtenaren tegen ondertekend ontvangstbewijs dat de datum van ontvangst der bekendmaking vermeldt ofwel bij een ter post aangetekend schrijven gezonden aan het door de betrokkene laatst opgegeven adres.

Wanneer de ambtenaar om welke reden ook tijdelijk uit de dienst verwijderd is, wordt hem de bekendmaking van vacante betrekking bij een ter post aangetekend schrijven gezonden aan het door hem laatst opgegeven adres. »

2° § 3, eerste lid, wordt vervangen door het volgende lid :

« Bij bevordering of verandering van graad wordt alleen rekening gehouden met de titels van de ambtenaren die per aangetekende brief gesolliciteerd hebben binnen een termijn van tien dagen die ingaat op de eerste werkdag volgend op die waarop de bekendmaking van de vacante betrekking aan de betrokkene werd overhandigd of door de post is aangeboden. Wanneer de laatste dag van de termijn een zaterdag, een zondag of een wettelijke feestdag is, wordt de termijn verlengd tot de volgende werkdag. »

3° het volgende lid wordt tussen het eerste en het tweede lid ingevoegd :

« Het is aan de ambtenaren toegelaten bij voorbaat naar elke betrekking te dingen die tijdens hun afwezigheid zou worden openverklaard. De geldigheid van die sollicitatie is vastgesteld op één maand. »

Art. 11. Een artikel 74 bis, luidend als volgt, wordt in hetzelfde besluit ingevoegd :

« Artikel 74 bis. Onder de door Ons vastgelegde voorwaarden, kan een vacante betrekking van rang 17 of 18, alsook een vacante betrekking van rang 15 waarvan de titularis de verantwoordelijkheid over een bestuur heeft, worden toegekend aan een ambtenaar van niveau 1 die de meest positieve beoordeling heeft, voor een beperkte tijd die de duur van zes jaar niet mag overschrijden. »

Art. 12. In artikel 78 van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 25 februari 1985, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1, derde lid, wordt opgeheven;

2° in § 2, eerste lid, worden de woorden « Andere tuchtstraffen dan de terechtwijzing en de blaam » vervangen door de woorden « De tuchtstraffen »;

3° in § 2, tweede lid, worden de woorden « , binnen een termijn van een maand die ingaat op de dag nadat het voorlopig voorstel aan de betrokken ambtenaar is medegedeeld, » ingevoegd tussen de woorden « Deze maakt » en « zijn voorstel over »;

4° § 2, derde lid, wordt als volgt aangevuld :

« De betrokken ambtenaar kan vragen om gehoord te worden en kan zich bij deze gelegenheid laten bijstaan door de persoon naar eigen keuze »;

5° au § 4, les mots « autre que le rappel à l'ordre et le blâme » sont supprimés;

6° le § 6, alinéa 1er, est complété comme suit :

« Elle ne peut avoir égard qu'aux faits qui ont justifié la procédure disciplinaire. »

Art. 13. A l'article 79 du même arrêté, y inséré par l'arrêté royal du 25 février 1985, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1er, alinéa 1er, est remplacé par l'alinéa suivant :

« La proposition provisoire d'une peine disciplinaire est formulée par écrit, motivée et communiquée à l'agent concerné. »;

2° il est inséré un § 4, rédigé comme suit :

« § 4. Nul ne peut faire l'objet d'une action disciplinaire pour des faits déjà sanctionnés. »

Art. 14. Un article 81 *bis*, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

« Article 81 *bis*. Le présent titre est applicable aux stagiaires. »

Art. 15. A l'article 83, du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 25 février 1985, 21 janvier 1987, 12 novembre 1990 et 20 novembre 1990, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 1er, les mots « des demandes en révision de signallement ou de mention défavorable et » sont supprimés;

2° l'alinéa 2 est abrogé.

Art. 16. L'article 86 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 86. Le requérant a le droit de récuser les assesseurs. »

Art. 17. L'article 88 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 88. En toute circonstance, l'agent dispose, pour manifester son intention de saisir de son recours la chambre compétente, d'un délai de 10 jours prenant cours à la date à laquelle il a visé la proposition de mesure ou de peine. »

Art. 18. L'article 89 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 89. La chambre de recours est saisie de l'affaire par les soins du ministre ou de son délégué. Celui-ci transmet le dossier complet de l'affaire. »

Art. 19. L'article 94, alinéa 2, du même arrêté est remplacé par l'alinéa suivant :

« Le ministre motive toute décision non conforme à l'avis de la chambre de recours. Il ne peut évoquer d'autres faits que ceux ayant motivé l'avis de la chambre de recours. Le ministre ou son délégué notifie la décision à la chambre de recours. »

Art. 20. Un article 103 *bis*, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

« Article 103 *bis*. L'agent de l'Etat dont l'emploi est supprimé et qui est en réaffectation, est en activité de service. »

Art. 21. L'article 107, alinéa 2, du même arrêté, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Durant les périodes de suspension disciplinaire, l'agent ne peut faire valoir ses titres à la promotion ou à l'avancement de traitement et ne peut subir une retenue de traitement supérieure à celle prévue à l'article 23, alinéa 2, de la loi du 12 avril 1965 sur la protection de la rémunération des travailleurs. »

Art. 22. L'article 112 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 21 novembre 1991, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 112. Perd d'office et sans préavis la qualité d'agent de l'Etat :

1° l'agent dont la nomination est constatée irrégulière dans le délai de recours en annulation devant le Conseil d'Etat; ce délai ne vaut pas en cas de fraude ou de dol de l'agent;

2° l'agent qui ne satisfait plus à la condition de nationalité, qui ne jouit plus de ses droits civils et politiques, qui ne satisfait plus aux lois sur la milice ou dont l'inaptitude physique a été dûment constatée;

5° in § 4, worden het woord « andere » en de woorden « dan de terechtwijzing of de blaam » geschrapt;

6° § 6, eerste lid, wordt als volgt aangevuld :

« Ze mag slechts de feiten in aanmerking nemen die de tuchtprocedure gerechtvaardigd hebben. »

Art. 13. In artikel 79 van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 25 februari 1985, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1, eerste lid, wordt vervangen door het volgende lid :

« Het voorlopige voorstel van tuchtstraf wordt schriftelijk geformuleerd, met redenen omkleed en aan de betrokken ambtenaar medegedeeld. »;

2° een § 4, luidend als volgt, wordt ingevoegd, :

« § 4. Niemand kan het voorwerp van een tuchtvordering zijn voor reeds bestrafte feiten. »

Art. 14. Een artikel 81 *bis*, luidend als volgt, wordt in hetzelfde besluit ingevoegd :

« Artikel 81 *bis*. Deze titel is toepasselijk op de stagiairs. »

Art. 15. In artikel 83 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 25 februari 1985, 21 januari 1987, 12 november 1990 en 20 november 1990, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, worden de woorden « van de aanvragen om herziening van de beoordeling of de ongunstige vermelding en » geschrapt;

2° het tweede lid wordt opgeheven.

Art. 16. Artikel 86 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 86. De verzoeker heeft het recht de assessoren te wraken. »

Art. 17. Artikel 88 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 88. Om zijn voornemen te kennen te geven beroep in te stellen bij de bevoegde raad van beroep beschikt de ambtenaar hoe dan ook over een termijn van tien dagen ingaande de dag waarop hij het voorstel van maatregel of straf heeft geïmprimeerd. »

Art. 18. Artikel 89 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 89. De zaak wordt bij de raad van beroep aanhangig gemaakt door toedoen van de minister of zijn gemachtigde. Deze zendt het volledig dossier van de zaak door. »

Art. 19. Artikel 94, tweede lid, van hetzelfde besluit wordt vervangen door het volgende lid :

« De minister motiveert elke met het advies van de raad van beroep niet overeenstemmende beslissing. Hij kan geen andere feiten ter sprake brengen dan die welke het advies van de raad van beroep gemotiveerd hebben. De minister of zijn gemachtigde notificeert de beslissing aan de raad van beroep. »

Art. 20. Een artikel 103 *bis*, luidend als volgt, wordt in hetzelfde besluit ingevoegd :

« Artikel 103 *bis*. De rijksambtenaar van wie de betrekking afgeschaft wordt en die wedertewerkgesteld moet worden, is in actieve dienst. »

Art. 21. Artikel 107, tweede lid, van hetzelfde besluit, wordt vervangen door het volgende lid :

« Tijdens de periodes van tuchtschorsing kan de ambtenaar zijn aanspraken op bevordering of op bevordering tot een hogere wedde niet doen gelden en kan hem geen hogere inhouding van wedde worden opgelegd dan die welke bepaald is in artikel 23, tweede lid, van de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers. »

Art. 22. Artikel 112 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 21 november 1991, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 112. Ambtshalve en zonder opzegging verliest de hoedanigheid van rijksambtenaar :

1° de ambtenaar van wie de benoeming onregelmatig bevonden wordt binnen de termijn voor beroep tot nietigverklaring bij de Raad van State; die termijn geldt niet in geval van arglist of bedrog van de ambtenaar;

2° de ambtenaar die niet meer voldoet aan de nationaliteitsvoorwaarde, die niet meer zijn burgerlijke en politieke rechten geniet, die niet meer voldoet aan de dienstplichtwetten of wiens lichamelijke ongeschiktheid behoorlijk werd vastgesteld;

3° sans préjudice de l'application de l'article 2, alinéa 3, de l'arrêté royal du 1er juin 1964 relatif à certains congés accordés à des agents des administrations de l'Etat et aux absences pour convenance personnelle, l'agent qui, sans motif valable, abandonne son poste et reste absent pendant plus de dix jours;

4° l'agent qui se trouve dans un cas où l'application des lois civiles et pénales entraîne la cessation des fonctions;

5° l'agent qui est révoqué;

6° l'agent visé à l'article 27, § 2.

Le présent article est applicable aux stagiaires. »

Art. 23. L'article 113 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 17 septembre 1969, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 113. Entraînent la cessation des fonctions :

1° la démission volontaire; dans ce cas, l'agent ne peut abandonner son service qu'à condition d'y avoir été dûment autorisé et après un préavis de trente jours;

2° la mise à la retraite.

Le 1° du présent article est applicable aux stagiaires. »

Art. 24. L'article 114 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 21 novembre 1991, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 114. Entraîne également cessation des fonctions l'inaptitude professionnelle définitivement constatée selon une procédure fixée par Nous.

Une indemnité de départ peut être allouée aux intéressés aux conditions déterminées par Nous. »

Art. 25. L'annexe 1 du même arrêté, modifiée par les arrêtés royaux des 11 août 1966, 9 mars 1973, 1er août 1975, 27 octobre 1978, 12 août 1981, 10 février 1988 et 20 février 1989, est remplacée par les dispositions suivantes :

« Annexe 1 à l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat.

Les diplômes ou certificats pris en considération pour l'admission dans les administrations de l'Etat sont, selon les niveaux, les suivants :

#### Niveau 1

a) diplômes légaux des grades académiques de licencié, docteur, pharmacien, ingénieur ou agrégé;

b) les autres diplômes de licencié, docteur, pharmacien, ingénieur ou agrégé, délivrés conformément à la loi du 11 septembre 1933 sur la protection des titres de l'enseignement supérieur, par les universités belges, y compris les écoles annexées à ces universités, ou par les établissements y assimilés par la loi ou par le décret, si les études ont comporté au moins quatre années, même si une partie de ces études n'a pas été accomplie dans un des établissements d'enseignement précités;

c) diplômes de licencié en sciences commerciales, avec ou sans qualification complémentaire, d'agrégé de l'enseignement secondaire supérieur pour les sciences commerciales, d'ingénieur commercial, de licencié en sciences administratives, de licencié-traducteur, de licencié-interprète, de licencié en sciences nautiques, d'ingénieur industriel ou d'architecte, délivrés conformément à la même loi, par un établissement d'enseignement supérieur de type long, créé, subventionné ou reconnu par l'Etat ou par l'une des Communautés ou par un jury d'examen institué par l'Etat ou l'une des Communautés;

d) certificat délivré à ceux qui ont terminé avec fruit les études de la section polytechnique ou de la section « Toutes Armes » de l'Ecole royale militaire et qui peuvent porter le titre d'ingénieur civil ou celui de licencié, avec la qualification déterminée par le Roi, en vertu de la même loi.

#### Niveau 1 (mesures transitoires)

a) diplôme de licencié en sciences politiques, en sciences sociales, en sciences administratives et en sciences commerciales, couronnant des études commencées avant le 1er octobre 1943 et qui ont comporté au moins un cycle de trois années;

b) diplôme délivré par l'Université coloniale de Belgique à Anvers ou diplôme de licencié délivré par l'Institut universitaire des Territoires d'Outre-Mer à Anvers, si les études ont comporté au moins quatre années;

c) diplôme de licencié en sciences commerciales, avec ou sans qualification complémentaire, d'ingénieur commercial, d'agrégé de l'enseignement secondaire supérieur pour les sciences commerciales, de licencié-traducteur ou de licencié-interprète, délivré conformément à la loi du 11 septembre 1933 sur la protection des titres de

3° onverminderd de toepassing van artikel 2, derde lid, van het koninklijk besluit van 1 juni 1964 betreffende sommige verloven toegestaan aan personeelsleden van de rijksbesturen en betreffende de afwezigheden wegens persoonlijke aangelegenheid, de ambtenaar die zonder geldige reden zijn post verlaat en meer dan tien dagen afwezig blijft;

4° de ambtenaar die zich in een geval bevindt waarin de toepassing van de burgerlijke wetten en van de strafwetten de ambtsneerlegging ten gevolge heeft;

5° de ambtenaar die wordt afgezet;

6° de in artikel 27, § 2, bedoelde ambtenaar.

Dit artikel geldt mede voor de stagiairs. »

Art. 23. Artikel 113 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 september 1969, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 113. Tot ambtsneerlegging geven aanleiding :

1° het vrijwillig ontslag; in dit geval mag de ambtenaar slechts na behoorlijke machtiging en na een opzeggingstermijn van ten minste dertig dagen, zijn dienst verlaten;

2° de inruststelling.

De bepaling onder 1° van dit artikel geldt mede voor de stagiairs. »

Art. 24. Artikel 114 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 21 november 1991, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 114. Tot ambtsneerlegging geeft eveneens aanleiding de definitief volgens een door Ons bepaalde procedure vastgestelde beroepsongeschiktheid.

Onder de door Ons te bepalen voorwaarden kan een belanghebbenden een vergoeding wegens ontslag worden verleend. »

Art. 25. Bijlage 1 bij hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 11 augustus 1966, 9 maart 1973, 1 augustus 1975, 27 oktober 1978, 12 augustus 1981, 10 februari 1988 en 20 februari 1989, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Bijlage 1 bij het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel.

De volgende diploma's of getuigschriften komen in aanmerking voor de toelating tot de rijksbesturen naargelang van de niveaus :

#### Niveau 1

a) wettelijke diploma's der academische graden van licentiaat, doctor, apotheker, ingenieur of geaggregeerde;

b) de andere diploma's van licentiaat, doctor, apotheker, ingenieur of geaggregeerde, uitgereikt overeenkomstig de wet van 11 september 1933 op de bescherming van de titels van hoger onderwijs, door de Belgische universiteiten met inbegrip van de aan die universiteiten verbonden scholen, of door de bij de wet of bij decreet daarmee gelijkgestelde instellingen, indien de studies ten minste vier jaar hebben omvat, zelfs als een gedeelte van die studies niet in een van de voormelde onderwijsinstellingen werd volbracht;

c) diploma's van licentiaat in de handelswetenschappen, met of zonder bijkomende kwalificatie, van geaggregeerde voor het hoger secundair onderwijs in de handelswetenschappen, van handelsingenieur, van licentiaat in de bestuurswetenschappen, van licentiaat-vertaler, van licentiaat-tolk, van licentiaat in de nautische wetenschappen, van industrieel ingenieur of van architect, uitgereikt overeenkomstig dezelfde wet door een door de Staat of door een der Gemeenschappen opgerichte, gesubsidieerde of erkende instelling voor hoger onderwijs van het lange type of door een door de Staat of een der Gemeenschappen ingestelde examencommissie;

d) getuigschrift uitgereikt aan degenen die met vrucht de studies aan de polytechnische afdeling of aan de afdeling « Alle Wapens » van de Koninklijke Militaire School hebben voleindigd en die krachtens dezelfde wet gerechtigd zijn tot het voeren van de titel van burgerlijk ingenieur of van licentiaat, met de door de Koning bepaalde kwalificatie.

#### Niveau 1 (overgangsmaatregel)

a) diploma van licentiaat in de politieke wetenschappen, de sociale wetenschappen, de bestuurswetenschappen en de handelswetenschappen ter bekroning van studies die voor 1 oktober 1943 werden aangevangen en die ten minste een cyclus van drie jaar hebben omvat;

b) diploma uitgereikt door de Koloniale Hogeschool van België te Antwerpen of licentiaatsdiploma uitgereikt door het Universitair Instituut voor Overzeese Gebieden te Antwerpen indien de studies ten minste vier jaar hebben omvat;

c) diploma van licentiaat in de handelswetenschappen, met of zonder bijkomende kwalificatie, van handelsingenieur, van geaggregeerde voor het hoger secundair onderwijs in de handelswetenschappen, van licentiaat-vertaler of van licentiaat-tolk, uitgereikt overeenkomstig de wet van 11 september 1933 op de bescherming

l'enseignement supérieur, par des établissements d'enseignement technique supérieur du troisième degré, ou par des établissements d'enseignement technique — classés comme instituts supérieurs de commerce A5 — ou par un jury d'examens institué par l'Etat;

d) diplôme ou certificat de fin d'études délivré après un cycle de cinq ans par la section de sciences administratives de l'Institut d'enseignement supérieur Lucien Cooremans à Bruxelles ou du « Hoger Instituut voor Bestuurs- en Handelswetenschappen » à Ixelles ou par le « Provinciaal Hoger Instituut voor Bestuurswetenschappen » à Anvers.

Niveau 2+

a) certificat, diplôme ou brevet d'enseignement maritime du cycle supérieur;

b) diplôme de géomètre-expert immobilier;

c) diplôme de géomètre des mines;

d) diplôme de l'enseignement supérieur de type court et de plein exercice, délivré par un établissement, créé, subventionné ou reconnu par l'Etat ou l'une des Communautés, ou par un jury d'examens institué par l'Etat ou l'une des Communautés;

e) diplôme ou certificat de candidature délivré après un cycle d'au moins deux années d'études, conformément à la loi du 11 septembre 1933 sur la protection des titres de l'enseignement supérieur, soit par les universités belges, y compris les écoles annexées à ces universités, les établissements y assimilés par la loi ou les établissements d'enseignement supérieur de type long, créés, subventionnés ou reconnus par l'Etat ou l'une des Communautés, soit par un jury d'examens institué par l'Etat ou l'une des Communautés;

f) diplôme d'ingénieur technicien délivré après des cours supérieurs techniques du deuxième degré;

g) diplôme d'une section classée dans l'enseignement supérieur économique ou supérieur social du type court et de promotion sociale, délivré par un établissement créé, subventionné ou reconnu par l'Etat ou l'une des Communautés;

h) certificat attestant la réussite des deux premières années d'études de la section polytechnique ou de la section « Toutes Armes » de l'Ecole royale militaire;

i) diplôme d'enseignement artistique ou technique supérieur du 3e, du 2e ou du 1er degré délivré par un établissement créé, subventionné ou reconnu par l'Etat ou l'une des Communautés.

Niveau 2+ (mesures transitoires)

a) diplôme délivré après un cycle d'au moins deux années d'études par l'Université coloniale de Belgique à Anvers ou diplôme de candidature délivré par l'Institut universitaire des Territoires d'Outre-Mer à Anvers;

b) diplôme de candidature délivré après un cycle d'au moins deux années d'études par une école d'enseignement technique supérieur du troisième degré ou par des établissements d'enseignement technique, classés comme instituts supérieurs de commerce dans la catégorie A5;

c) diplôme de conducteur civil délivré par une université belge;

d) diplôme d'ingénieur technicien délivré par une école supérieure technique du deuxième degré;

e) diplôme d'agrégé de l'enseignement secondaire inférieur, d'institutrice primaire, d'institutrice primaire ou d'institutrice gardienne;

f) diplôme de gradué en sciences agronomiques, délivré conformément aux dispositions de l'article 8 de l'arrêté royal du 31 octobre 1934 fixant les conditions de collation des diplômes d'ingénieur agronome, d'ingénieur chimiste agricole, d'ingénieur des eaux et forêts, d'ingénieur agronome colonial, d'ingénieur horticole, d'ingénieur du génie rural, d'ingénieur des industries agricoles, tel qu'il a été modifié par l'arrêté royal du 16 juillet 1936;

g) diplôme délivré par un établissement d'enseignement technique supérieur du premier degré et de plein exercice, créé, subventionné ou reconnu par l'Etat ou par un jury d'Etat;

h) diplôme délivré par un établissement d'enseignement technique supérieur, créé, subventionné ou reconnu par l'Etat et classé dans l'une des catégories suivantes : A1, A6/A1, A7/A1, C1/A1, A8/A1, A1/D, A2An, C1/D, C5/C1/D, C1/An ou par un jury d'Etat;

i) diplôme délivré après un cycle d'au moins sept cent cinquante périodes, par un établissement d'enseignement technique classé dans la catégorie B3/B1, créé, subventionné ou reconnu par l'Etat et qui, lors de l'admission, exige un diplôme d'études secondaires supé-

van de titels van hoger onderwijs, door inrichtingen van hoger technisch onderwijs van de derde graad of door inrichtingen van technisch onderwijs — gerangschikt als handelshogescholen categorie A5 — of door een door de Staat ingestelde examencommissie;

d) diploma of eindgetuigschrift uitgereikt na een cyclus van vijf jaar door de afdeling bestuurswetenschappen van het « Instituut d'enseignement supérieur Lucien Cooremans » te Brussel of door het Hoger Instituut voor Bestuurs- en Handelswetenschappen te Elsene of door het Provinciaal Hoger Instituut voor Bestuurswetenschappen te Antwerpen.

Niveau 2+

a) getuigschrift, diploma of brevet van het zeevaartonderwijs van de hogere cyclus;

b) diploma van meetkundig schatter van onroerende goederen;

c) diploma van mijnmeter;

d) diploma van het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan, uitgereikt door een inrichting opgericht, gesubsidieerd of erkend door de Staat of door een der Gemeenschappen of door een door de Staat of door een der Gemeenschappen ingestelde examencommissie;

e) kandidaatsdiploma of -getuigschrift uitgereikt na een cyclus van ten minste twee jaar studie, overeenkomstig de wet van 11 september 1933 op de bescherming van de titels van hoger onderwijs, ofwel door de Belgische universiteiten met inbegrip van de aan die universiteiten verbonden scholen, de bij de wet ermee gelijkgestelde instellingen of de instellingen voor hoger onderwijs van het lange type, opgericht, gesubsidieerd of erkend door de Staat of door een der Gemeenschappen ofwel door de Staat of door een der Gemeenschappen ingestelde examencommissie;

f) diploma van technisch ingenieur uitgereikt na hogere technische leergangen van de tweede graad;

g) diploma van een afdeling ingedeeld in het economisch hoger of het sociaal hoger onderwijs van het korte type en voor sociale promotie, uitgereikt door een inrichting opgericht, gesubsidieerd of erkend door de Staat of door een der Gemeenschappen;

h) getuigschrift ten bewijze van het slagen voor de eerste twee studiejaar van de polytechnische afdeling of van de afdeling « Alle Wapens » van de Koninklijke Militaire School;

i) diploma van hoger kunst- of technisch onderwijs van de 3e, 2e of 1e graad uitgereikt door een inrichting opgericht, gesubsidieerd of erkend door de Staat of door een der Gemeenschappen.

Niveau 2+ (overgangmaatregelen)

a) diploma uitgereikt na een cyclus van ten minste twee jaar studie, door de Koloniale Hogeschool van België te Antwerpen of kandidaatsdiploma uitgereikt door het Universitair Instituut voor Overzeese Gebieden te Antwerpen;

b) kandidaatsdiploma uitgereikt na een cyclus van ten minste twee jaar studie door een inrichting van hoger technisch onderwijs van de derde graad of door een inrichting van technisch onderwijs, gerangschikt als handelshogescholen in de categorie A5;

c) diploma van burgerlijk conducteur, uitgereikt door een Belgische universiteit;

d) diploma van technisch ingenieur afgeleverd door een hogere technische school van de tweede graad;

e) diploma van geaggregeerde voor het lager secundair onderwijs, van lager onderwijzer, lagere onderwijzeres of bewaarschool-onderwijzeres;

f) diploma van gegradueerde in de landbouwwetenschappen, uitgereikt overeenkomstig de bepalingen van artikel 8 van het koninklijk besluit van 31 oktober 1934 tot vaststelling van de voorwaarden voor het toekennen der diploma's van landbouwkundig ingenieur, van scheikundig landbouwingenieur, van ingenieur voor waters en bossen, van koloniaal landbouwkundig ingenieur, van tuinbouwkundig ingenieur, van boerderijbouwkundig ingenieur, van ingenieur der landbouwbedrijven, zoals het werd gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 juli 1936;

g) diploma uitgereikt door een inrichting voor het hoger technisch onderwijs van de eerste graad met volledig leerplan opgericht, gesubsidieerd of erkend door de Staat of door een van regeringswege samengestelde examencommissie;

h) diploma uitgereikt door een inrichting voor hoger technisch onderwijs, opgericht, gesubsidieerd of erkend door de Staat en gerangschikt in een van navolgende categorieën : A1, A6/A1, A7/A1, C1/A1, A8/A1, A1/D, A2An, C1/D, C5/C1/D, C1/An of door een van regeringswege samengestelde examencommissie;

i) diploma uitgereikt na een cyclus van ten minste zeventienhonderdvijftig lestijden door een inrichting voor technisch onderwijs gerangschikt in de categorie B3/B1, opgericht, gesubsidieerd of erkend door de Staat en die, bij de toelating, een diploma eist van



rieures complètes ou la réussite d'un examen d'entrée y assimilé ou un diplôme d'un section classée en catégorie B3/B2, délivré par un établissement d'enseignement technique, créé, subventionné ou reconnu par l'Etat et qui lors de l'admission exige un diplôme d'études secondaires inférieures ou la réussite d'un examen d'entrée y assimilé.

#### Niveau 2

a) certificat d'enseignement secondaire supérieur homologué ou délivré par le jury d'Etat ou de l'une des Communautés pour l'enseignement secondaire;

b) diplôme d'aptitude à accéder à l'enseignement supérieur, homologué ou délivré par le jury d'Etat ou de l'une des Communautés pour l'enseignement secondaire;

c) diplôme délivré à la suite de l'examen prévu à l'article 5 des lois sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires, coordonnées le 31 décembre 1949;

d) brevet d'hospitalier ou d'hospitalière ou d'assistant ou d'assistante en soins hospitaliers ou d'infirmier ou d'infirmière délivré, soit par une section de nursing créée, subventionnée ou reconnue par l'Etat dans la catégorie des écoles professionnelles complémentaires soit par un jury d'examen institué par l'Etat ou l'une des Communautés;

e) diplôme, certificat d'études ou attestation de fréquentation avec fruit de la sixième année d'enseignement général, technique artistique ou professionnel secondaire de plein exercice, délivré par un établissement subventionné ou reconnu par l'Etat ou par l'une des Communautés;

f) certificat, diplôme ou brevet d'enseignement maritime du cycle secondaire supérieur;

g) diplôme d'une section appartenant au groupe commerce, administration et organisation d'un cours technique secondaire supérieur d'un établissement d'enseignement technique, créé, subventionné ou reconnu par l'Etat ou l'une des Communautés, délivré après un cycle d'au moins sept cent cinquante périodes;

#### Niveau 2 (mesures transitoires)

a) certificat délivré à la suite d'une des épreuves préparatoires prévues aux articles 10, 10bis et 12, des lois sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires, coordonnées le 31 décembre 1949, telles que ces dispositions existaient avant le 8 juin 1964;

b) diplôme ou certificat de l'enseignement moyen supérieur, homologué ou délivré par le jury d'examens de l'Etat pour l'enseignement moyen supérieur;

c) diplôme agréé de fin d'études moyennes du degré supérieur (section commerciale);

d) diplôme ou certificat de fin d'études de l'enseignement moyen supérieur obtenu avec fruit;

e) diplôme homologué d'école technique secondaire supérieure ou certificat de fin d'études d'école technique secondaire supérieure délivré après un cycle de trois années d'études secondaires supérieures, avec fruit, par un établissement d'enseignement technique, créé, subventionné ou reconnu par l'Etat ou diplôme d'école technique secondaire supérieure délivré par le jury d'Etat;

f) diplôme ou certificat de fin d'études d'école technique secondaire supérieure — anciennes catégories A2, A6/A2, A6/C1/A2, A7/A2, A8/A2, A2A, C1, C1A, C5/C1, C1/A2 — délivré après un cycle de trois années d'études secondaires supérieures, avec fruit, par un établissement d'enseignement technique, créé, subventionné ou reconnu par l'Etat ou par un jury d'Etat de l'enseignement secondaire;

g) diplôme homologué d'enseignement artistique secondaire supérieur de plein exercice délivré conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 10 février 1971 fixant l'équivalence du niveau des études des établissements d'enseignement artistique à celui de l'école technique secondaire supérieure et déterminant les conditions dans lesquelles les diplômes sont délivrés et de l'arrêté royal du 25 juin 1976 réglant les études de certaines sections secondaires supérieures des établissements d'enseignement artistique de plein exercice;

h) diplôme, certificat de fin d'études, brevet ou attestation d'études de la sixième année de l'enseignement artistique ou professionnel secondaire supérieur de plein exercice, délivré par un établissement créé, subventionné ou reconnu par l'Etat;

volledige hogere secundaire studies of het welslagen voor een daarmee gelijkgesteld toelatingsexamen of een diploma van een afdeling gerangschikt in de categorie B3/B2, uitgereikt door een inrichting voor technisch onderwijs, opgericht, gesubsidieerd of erkend door de Staat en die bij de toelating een diploma eist van lagere secundaire studies of het welslagen voor een daarmee gelijkgesteld toelatingsexamen.

#### Niveau 2

a) gehomologeerd of door de examencommissie van de Staat of van een der Gemeenschappen voor het secundair onderwijs uitgereikt getuigschrift van hoger secundair onderwijs;

b) gehomologeerd of door de examencommissie van de Staat of van een der Gemeenschappen voor het secundair onderwijs uitgereikt bekwaamheidsdiploma dat toegang verleent tot het hoger onderwijs;

c) diploma uitgereikt na het examen bedoeld in artikel 5 van de wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens, gecoördineerd op 31 december 1949;

d) brevet van verpleeg- of ziekenhuisassistent(e) of van verpleger of verpleegster uitgereikt, hetzij door een door de Staat in de categorie van de aanvullende secundaire beroepsscholen opgerichte, gesubsidieerde of erkende verplegingsafdeling, hetzij door een door de Staat of een der Gemeenschappen ingestelde examencommissie;

e) einddiploma, studiegetuigschrift of getuigschrift uitgereikt na het volgen, met vrucht, van het zesde leerjaar van het algemeen, het technisch, het kunst- of het beroepssecundair onderwijs met volledig leerplan, uitgereikt door een inrichting opgericht, gesubsidieerd of erkend door de Staat of door een der Gemeenschappen;

f) getuigschrift, diploma of brevet van het zeevaartonderwijs van de hogere secundaire cyclus;

g) diploma van een tot de groep handel, administratie en organisatie behorende afdeling van een hogere secundaire technische leerplan van een inrichting voor technisch onderwijs, opgericht, gesubsidieerd of erkend door de Staat of door een der Gemeenschappen, uitgereikt na een cyclus van ten minste zevenhonderd vijftig lestijden;

#### Niveau 2 (overgangsmaatregelen)

a) getuigschrift uitgereikt na een van de voorbereidende proeven voorgeschreven in de artikelen 10, 10bis en 12, van de op 31 december 1949 gecoördineerde wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens, zoals die bepalingen bestonden voor 8 juni 1964;

b) gehomologeerd of door de examencommissie van de Staat voor het hoger middelbaar onderwijs afgeleverd diploma of getuigschrift van hoger middelbaar onderwijs;

c) erkend of aanvaard diploma van middelbare studies van de hogere graad (handelsafdeling);

d) diploma of eindgetuigschrift van hoger middelbaar onderwijs behaald met vrucht;

e) gehomologeerd diploma van de hogere secundaire technische school of eindgetuigschrift van studies in een hogere secundaire technische school, uitgereikt na een cyclus van drie jaren hogere secundaire studies, met vrucht, door een inrichting van technisch onderwijs, opgericht, gesubsidieerd of erkend door de Staat of diploma van de hogere secundaire technische school uitgereikt door de examencommissie van de Staat;

f) diploma of eindgetuigschrift van de hogere secundaire technische school — vroegere categorieën A2, A6/A2, A6/C1/A2, A7/A2, A8/A2, A2A, C1, C1A, C5/C1, C1/A2 — uitgereikt na een cyclus van drie jaren hogere secundaire studies, met vrucht, door een inrichting van technisch onderwijs, opgericht, gesubsidieerd of erkend door de Staat of door een examencommissie van de Staat;

g) gehomologeerd diploma van hoger secundair kunstonderwijs met volledig leerplan, uitgereikt overeenkomstig de voorwaarden bepaald bij het koninklijk besluit van 10 februari 1971 tot vaststelling van de gelijkwaardigheid van het studiepeil van de inrichtingen voor kunstonderwijs met dat van de hogere secundaire technische school en waarbij de voorwaarden voor het uitreiken van de diploma's bepaald worden en het koninklijk besluit van 25 juni 1976 tot regeling van de studies van sommige hogere secundaire afdelingen van de inrichtingen voor kunstonderwijs met volledig leerplan;

h) einddiploma, eindgetuigschrift, studieattest of brevet van het zesde jaar van het kunst- of beroepssecundair onderwijs met volledig leerplan, uitgereikt door een inrichting opgericht, gesubsidieerd of erkend door de Staat;

i) brevet ou certificat de fin d'études délivré après la fréquentation du cycle secondaire supérieur d'une section professionnelle d'enseignement technique créé, subventionné ou reconnu par l'Etat et classé dans l'une des catégories A4, C3, C2, C5;

j) diplôme délivré après un cycle d'au moins sept cent cinquante périodes, par un établissement d'enseignement technique classé dans la catégorie B3/B1, créé, subventionné ou reconnu par l'Etat;

k) diplôme ou certificat de fin d'études délivré après un cycle d'au moins sept cent cinquante périodes par un établissement d'enseignement technique classé dans la catégorie B3/B2, créé, subventionné ou reconnu par l'Etat et qui lors de l'admission exige un diplôme d'études secondaires inférieures ou la réussite d'un examen d'entrée y assimilé.

#### Niveau 3

a) certificat homologué d'études secondaires inférieures ou certificat équivalent délivré par un jury d'examens constitué par le gouvernement;

b) diplôme attestant que le premier examen technique pour l'obtention du titre de géomètre-expert immobilier a été subi avec fruit;

c) certificat, diplôme ou brevet d'enseignement maritime du cycle secondaire inférieur;

d) diplôme, certificat ou attestation constatant la fréquentation avec fruit de la troisième année d'enseignement général, technique, artistique ou professionnel secondaire de plein exercice, délivré par un établissement subventionné ou reconnu par l'Etat ou par l'une des Communautés;

e) diplôme d'une section appartenant au groupe commerce, administration et organisation d'un cours technique secondaire inférieur d'un établissement d'enseignement technique, créé, subventionné ou reconnu par l'Etat, délivré après un cycle d'au moins sept cent cinquante périodes.

Sont également admis par mesure transitoire :

a) certificat d'études constatant la fréquentation avec fruit des deux premières années d'études normales primaires entreprises sous le régime en vigueur au 31 août 1957;

b) diplôme ou certificat d'études constatant la fréquentation avec fruit de la troisième année de l'enseignement moyen terminée avant l'année scolaire 1965-1966, dans un établissement d'enseignement moyen créé, subventionné ou reconnu par l'Etat;

c) diplôme, certificat ou attestation constatant la fréquentation avec fruit de la troisième année d'études dans une école technique ou dans une section technique annexée à une école moyenne créée, subventionnée ou reconnue par l'Etat et classée dans l'une des catégories suivantes : A3, A6/A3, A8/C1/A3, A7/A3, A3A, C1, C5/C1, C2Aa;

d) certificat d'études, avec fruit, de l'école professionnelle secondaire inférieure délivré par un établissement créé, subventionné ou reconnu par l'Etat;

e) brevet ou certificat de fin d'études délivré après la fréquentation du cycle inférieur d'une section professionnelle d'enseignement technique créé, subventionné ou reconnu par l'Etat et classés dans l'une des catégories A4, C3, C2, C5;

f) diplôme ou certificat de fin d'études délivré après un cycle d'au moins sept cent cinquante périodes par un établissement d'enseignement technique classé dans la catégorie B3/B2, créé, subventionné ou reconnu par l'Etat.

La condition de diplôme et de certificat d'études requise pour la présentation au concours de recrutement de niveau 3 n'est pas requise pour les agents du niveau 4.

#### Niveau 4

Aucune condition de diplôme ou de certificat d'études n'est requise.

..

Sont admis également les diplômes et certificats d'études obtenus selon un régime étranger qui, en vertu de traités ou de conventions internationales ou en application de la procédure d'octroi de l'équivalence prévue par la loi du 19 mars 1971 relative à l'équivalence des diplômes et certificats d'études étrangers, sont déclarés équivalents à l'un des diplômes ou certificats d'études visés dans la présente liste. »

i) brevet of eindgetuigschrift uitgereikt na afloop van de hogere cyclus van een beroepsafdeling verbonden aan een inrichting voor technisch onderwijs opgericht, gesubsidieerd of erkend door de Staat en gerangschikt in één van de categorieën A4, C3, C2, C5;

j) diploma uitgereikt na een cyclus van ten minste zevenhonderdvijftig lestijden door een inrichting voor technisch onderwijs gerangschikt in de categorie B3/B1, opgericht, gesubsidieerd of erkend door de Staat;

k) einddiploma of -getuigschrift uitgereikt na een cyclus van ten minste zevenhonderdvijftig lestijden door een inrichting voor technisch onderwijs gerangschikt in de categorie B3/B2, opgericht, gesubsidieerd of erkend door de Staat en die bij de toelating een diploma eist van lagere secundaire studies of het welslagen voor een daarmede gelijkgesteld toelatingsexamen.

#### Niveau 3

a) gehomologeerd getuigschrift van lagere secundaire studies of gelijkwaardig getuigschrift uitgereikt door een van regeringswege samengestelde examencommissie;

b) diploma waaruit blijkt dat het eerste technisch examen voor het verkrijgen van de titel van meetkundig schatter van onroerende goederen met vrucht werd afgelegd;

c) getuigschrift, diploma of brevet van het zeevaartonderwijs van de lagere secundaire cyclus;

d) diploma, getuigschrift of attest uitgereikt na het volgen, met vrucht, van het derde leerjaar van het algemeen, het technisch, het kunst- of het beroepssecundair onderwijs met volledig leerplan, door een inrichting opgericht, gesubsidieerd of erkend door een der Gemeenschappen;

e) diploma van een tot de groep handel, administratie en organisatie behorende afdeling van een lagere secundaire technische leer- gang van een inrichting voor technisch onderwijs, opgericht, gesubsidieerd of erkend door de Staat, uitgereikt na een cyclus van ten minste zevenhonderdvijftig lestijden.

Komen eveneens in aanmerking bij overgangsmaatregel :

a) studiegetuigschrift waaruit blijkt dat de eerste twee jaren lagere normaalstudies aangevat onder de regeling van kracht op 31 augustus 1957, met vrucht, werden gevolgd;

b) diploma of studiegetuigschrift waaruit blijkt dat het derde jaar van het middelbaar onderwijs, met vrucht, gevolgd en beëindigd werd voor het schooljaar 1965-1966, in een door de Staat opgericht, gesubsidieerde of erkende inrichting van middelbaar onderwijs;

c) diploma, getuigschrift of attest waaruit blijkt dat het derde jaar in een technische school of in een technische afdeling toegevoegd aan een middelbare school opgericht, gesubsidieerd of erkend door de Staat en gerangschikt in één van de hiernavolgende categorieën : A3, A6/A3, A8/C1/A3, A7/A3, A3A, C1, C5/C1, C2Aa, met vrucht, werd gevolgd;

d) getuigschrift van de lagere secundaire beroepsschool uitgereikt, met vrucht, door een inrichting opgericht, gesubsidieerd of erkend door de Staat;

e) brevet of eindgetuigschrift uitgereikt na afloop van de lagere cyclus van een beroepsafdeling verbonden aan een inrichting voor technisch onderwijs opgericht, gesubsidieerd of erkend door de Staat en gerangschikt in één van de categorieën A4, C3, C2, C5;

f) diploma of eindgetuigschrift uitgereikt na een cyclus van ten minste zevenhonderdvijftig lestijden door een inrichting voor technisch onderwijs gerangschikt in de categorie B3/B2, opgericht, gesubsidieerd of erkend door de Staat.

De rijksambtenaren van het niveau 4 worden vrijgesteld van de voorwaarde inzake diploma- en studievereiste voor de deelneming aan de vergelijkende wervingsexamens van het niveau 3.

#### Niveau 4

Geen enkele vereiste van diploma of studiegetuigschrift wordt gesteld.

..

Aangenomen worden eveneens de in overeenstemming met een buitenlandse regeling behaalde diploma's en studiegetuigschriften die, krachtens verdragen of internationale overeenkomsten of met toepassing van de procedure voor het verlenen van de gelijkwaardigheid, voorgeschreven bij de wet van 19 maart 1971 betreffende de gelijkwaardigheid van de buitenlandse diploma's en studiegetuigschriften, gelijkwaardig worden verklaard met een van de in deze lijst bedoelde diploma's of studiegetuigschriften. »

**CHAPITRE II. — Modification de l'arrêté royal du 1er juin 1964 relatif à certains congés accordés à des agents des administrations de l'Etat et aux absences pour convenance personnelle**

Art. 26. Un article 1er ter, rédigé comme suit, est inséré dans l'arrêté royal du 1er juin 1964 relatif à certains congés accordés à des agents des administrations de l'Etat et aux absences pour convenance personnelle :

« Article 1er ter. La durée moyenne maximum du temps de travail ne peut excéder 38 heures par semaine. »

Art. 27. L'article 2 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 1er octobre 1987, est complété par l'alinéa suivant :

« La participation de l'agent à une cessation concertée du travail est assimilée à une période d'activité de service. Il n'a toutefois pas droit à son traitement. »

**CHAPITRE III. — Modification de l'arrêté royal du 1er juin 1964 relatif à la suspension des agents de l'Etat dans l'intérêt du service**

Art. 28. L'article 1er, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 1er juin 1964 relatif à la suspension des agents de l'Etat dans l'intérêt du service est complété comme suit :

« Il est entendu au préalable au sujet des faits qui lui sont reprochés et peut être assisté de la personne de son choix. »

Art. 29. Dans l'article 3, alinéa 2, du même arrêté, les mots « ne peut excéder la moitié de celui-ci; » sont remplacés par les mots « ne peut excéder celle visée à l'article 23, alinéa 2, de la loi du 12 avril 1965 sur la protection de la rémunération des travailleurs; ».

**CHAPITRE IV. — Dispositions finales**

Art. 30. A l'exception des articles 2, 8, 1<sup>o</sup>, 9, 11, 15, 17, 18, 24 et 25 qui entreront en vigueur à une date fixée par Nous, le présent arrêté entre en vigueur le jour qui suit celui de la publication au *Moniteur belge* de l'arrêté royal pris en exécution de l'article 87, § 4, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

Art. 31. Nos Ministres et Nos Secrétaires d'Etat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 22 novembre 1991.

**BAUDOUIIN**

Par le Roi :

Le Ministre de la Fonction publique,  
**R. LANGENDRIES**

**HOOFDSTUK II. — Wijziging van het koninklijk besluit van 1 juni 1964 betreffende sommige verloven toegestaan aan personeelsleden van de rijksbesturen en betreffende de afwezigheden wegens persoonlijke aangelegenheid**

Art. 26. Een artikel 1<sup>er</sup> ter, luidend als volgt, wordt in het koninklijk besluit van 1 juni 1964 betreffende sommige verloven toegestaan aan personeelsleden van de rijksbesturen en betreffende de afwezigheden wegens persoonlijke aangelegenheid ingevoegd :

« Artikel 1<sup>er</sup> ter. De gemiddelde maximum arbeidsduur mag 38 uur per week niet overschrijden. »

Art. 27. Artikel 2 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 1 oktober 1987, wordt aangevuld met het volgende lid :

« De deelneming van een ambtenaar aan een georganiseerde werkonderbreking wordt gelijkgesteld met een periode van dienstactiviteit. Hij heeft evenwel geen recht op zijn wedde. »

**HOOFDSTUK III. — Wijziging van het koninklijk besluit van 1 juni 1964 betreffende de schorsing van de rijksambtenaren in het belang van de dienst**

Art. 28. Artikel 1, eerste lid, van het koninklijk besluit van 1 juni 1964 betreffende de schorsing van de rijksambtenaren in het belang van de dienst wordt aangevuld als volgt :

« Hij wordt vooraf gehoord over de feiten die hem ten laste worden gelegd en mag zich laten bijstaan door een persoon naar eigen keuze. »

Art. 29. In artikel 3, tweede lid, van hetzelfde besluit worden de woorden « mag niet meer dan de helft worden verminderd; » vervangen door de woorden « mag niet meer worden verminderd dan zoals in artikel 23, tweede lid, van de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers is vastgesteld; »

**HOOFDSTUK IV. — Slotbepalingen**

Art. 30. Met uitzondering van de artikelen 2, 8, 1<sup>o</sup>, 9, 11, 15, 17, 18, 24 en 25, die zullen van kracht worden op een door Ons vastgelegde datum, treedt dit besluit in werking op de dag volgend op die van de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van het koninklijk besluit genomen ter uitvoering van artikel 87, § 4, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

Art. 31. Onze Ministers en Onze Staatssecretarissen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 november 1991.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Openbaar Ambt,  
**R. LANGENDRIES**

F. 91 — 3818

**22 NOVEMBRE 1991. — Arrêté royal portant exécution de l'article 3, § 1er, alinéa 9, de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités**

**BAUDOUIIN**, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, notamment l'article 3, § 1er, alinéa 9, y inséré par la loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions sociales et diverses;

N. 91 — 3818

[C — 688]

**22 NOVEMBER 1991. — Koninklijk besluit houdende uitvoering van artikel 3, § 1, negende lid, van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel**

**BOUDEWIJN**, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, inzonderheid op artikel 3, § 1, negende lid, ingevoegd bij de wet van 20 juli 1991 houdende sociale en diverse bepalingen;